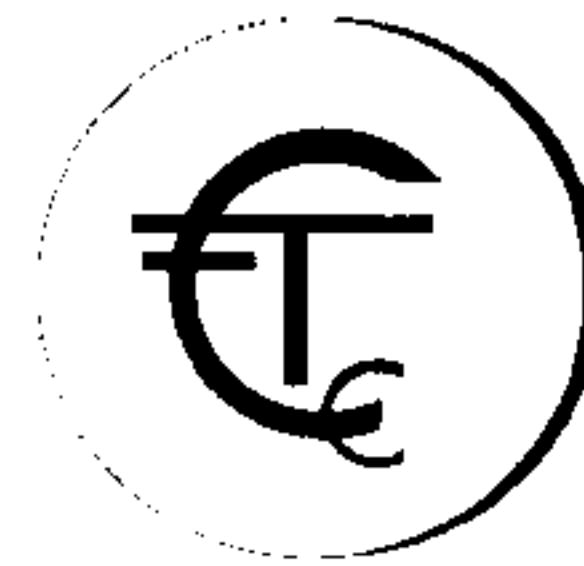




ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Φακ. : 4.2.06.14
Τηλ. : 22601661
Φαξ. : 22605009

1 Ιουνίου 2010

Εγκύκλιος ΕΕ – “ΑΝΤ” (146)

Όλο το Τελωνειακό Προσωπικό

Επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET), καταγωγής Ιράν και Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 472/2010

Σύμφωνα με Κανονισμό (ΕΚ) αριθμ. 472/2010 της Επιτροπής που έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L134/4 ημερομηνίας 1 Ιουνίου 2010, επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου με βαθμό ιξώδους 78 ml/g ή μεγαλύτερο, σύμφωνα με το πρότυπο ISO 1628-5, που υπάγεται στο κωδικό ΣΟ 39076020, καταγωγής Ιράν και Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων.

— Τα κυριότερα άρθρα του κανονισμού επισυνάπτονται.

Ο Κανονισμός (ΕΚ) 472/2010 ισχύει από τις 2 Ιουνίου 2010 και το άρθρο 1 του κανονισμού εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.

Ελληνίδης
(Ε. Μυριάνθους)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΕΜ/

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: everafos@cytanet.com.cy
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
- : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy

- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
- : Αρχή Λιμένων Κύπρου: [cpl@cpl.gov.cy](mailto:cpa@cpl.gov.cy)
- : Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklim@cytanet.com.cy
- : κα Μαρία Τσολάκη :mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της Ιστοσελίδας

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 472/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Μαΐου 2010

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου καταγωγής Ιράν και Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 7,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 3 Σεπτεμβρίου 2009, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽²⁾ («ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας»), η Επιτροπή ανήγγειλε την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές στην Ένωση ορισμένων τύπων τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ιράν, Πακιστάν και Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων («οι ενδιαφερόμενες χώρες»).
- (2) Η διαδικασία κινήθηκε ύστερα από καταγγελία που υπέβαλε στις 20 Ιουλίου 2009 η Polyethylene Terephthalate Committee of Plastics Europe («ο καταγγέλλων») για λογαριασμό των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο μέρος, σε αυτή την περίπτωση πάνω από το 50 %, της συνολικής ενωσιακής παραγωγής τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου. Η καταγγελία περιλάμβανε εκ πρώτης όψεως αποδεικτικά στοιχεία ντάμπινγκ του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής των ενδιαφερόμενων χωρών και για συνακόλουθη πρόκληση υλικής ζημίας, στοιχεία που θεωρήθηκαν επαρκή για να δικαιολογηθεί η κίνηση της διαδικασίας.

1.2. Μέρη που αφορά η διαδικασία

- (3) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τους καταγγέλλοντες παραγωγούς, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους εισαγωγείς/εμπόρους και τους χρήστες που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, τους παραγωγούς-εξαγωγείς και τους αντιπροσώπους των ενδιαφερόμενων εξαγωγικών χωρών για την έναρξη της διαδικασίας. Δόθηκε η δυνατότητα στα ενδιαφερόμενα μέρη να εκδέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που ορίστηκε στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (4) Δόθηκε η δυνατότητα ακρόασης σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα οποία υπέβαλαν σχετική αίτηση και απέδειξαν ότι είχαν ιδιαίτερους λόγους να τύχουν ακρόασης.
- (5) Λόγω του διαπιστωμένου μεγάλου αριθμού ενωσιακών παραγωγών και εισαγωγέων, εξετάστηκε το ενδεχόμενο δειγματοληψίας στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, σύμ-

φωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού. Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει εάν η δειγματοληψία θα ήταν απαραίτητη και, σε περίπτωση που είναι, να επιλέξει δείγμα, όλοι οι ενωσιακοί παραγωγοί και εξαγωγείς κλήθηκαν να αναγγελθούν στην Επιτροπή και να προσκομίσουν βασικά στοιχεία σχετικά με τις δραστηριότητές τους ώστε αφορά το υπό εξέταση προϊόν τα οποία έφευγαν (1η Ιουλίου 2008-30 Ιουνίου 2009), όπως καθορίζεται στην ανακοίνωση έναρξης της διαδικασίας.

- (6) Δέκατέσσερις ενωσιακοί παραγωγοί παρείχαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Βάσει των πληροφοριών που έλαβε από τους συνεργαζόμενους ενωσιακούς παραγωγούς, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα πέντε ενωσιακών παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το 65 % των πωλήσεων όλων των συνεργαζόμενων ενωσιακών παραγωγών.
- (7) Οκτώ εισαγωγείς παρείχαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Βάσει των πληροφοριών που έλαβε από τους συνεργαζόμενους εισαγωγείς, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα δύο εισαγωγέων που αντιπροσωπεύουν το 83 % των εισαγωγών όλων των συνεργαζόμενων εισαγωγέων και το 48 % όλων των εισαγωγών από τα ΗΑΕ, το Ιράν και το Πακιστάν.
- (8) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στους παραγωγούς-εξαγωγείς, στους ενωσιακούς παραγωγούς και τους εισαγωγείς που περιλαμβάνονται στο δείγμα, καθώς και σε όλους τους χρήστες και τους προμηθευτές που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται και σε όλα τα μέρη που αναγγέλθηκαν εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (9) Απάντησαν στο ερωτηματολόγιο πέντε ενωσιακοί παραγωγοί και ένας εισαγωγέας που περιλαμβάνονται στο δείγμα, δέκα χρήστες στην Ένωση, τρεις προμηθευτές πρώτων υλών, ένας παραγωγός-εξαγωγέας στο Ιράν και ο συνδεδεμένος έμπορός του, ένας παραγωγός-εξαγωγέας στο Πακιστάν και ένας παραγωγός-εξαγωγέας στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα. Επιπλέον, επτά συνεργαζόμενοι ενωσιακοί παραγωγοί παρείχαν τα ζητούμενα γενικά στοιχεία για την ανάλυση της ζημίας.
- (10) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προκαταρκτικό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του ενωσιακού συμφέροντος. Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:
- a) Ενωσιακοί παραγωγοί
 - Novapet SA, Ισπανία,
 - Equipolymers srl, Ιταλία,
 - UAB Orion Global PET (Indorama), Λιθουανία,
 - UAB Neo Group, Λιθουανία.

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.

⁽²⁾ ΕΕ C 208 της 3.9.2009, σ. 12.

β) Παραγωγός-εξαγωγέας στο Ιράν

— Shahid Tondguyan Petrochemical Co. Kai οι συνδεδεμένες εταιρείες της, Bandar Imam Khomeini and Tehran.

γ) Παραγωγός-εξαγωγέας στο Πακιστάν

— Novatex Limited, Karachi.

δ) Παραγωγός-εξαγωγέας στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα

— JBF RAK LLC, Ras Al Khaimah.

1.3. Περίοδος έρευνας

- (11) Η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε το διάστημα από την 1η Ιουλίου 2008 έως την 30ή Ιουνίου 2009 («περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε το διάστημα από την 1η Ιανουαρίου 2006 έως το τέλος της περιόδου έρευνας («εξεταζόμενη περίοδος»).

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό εξέταση προϊόν

- (12) Το υπό εξέταση προϊόν είναι το τερεφθαλικό πολυαιθυλένιο με συντελεστή ιξώδους 78 ml/g ή περισσότερο, σύμφωνα με το πρότυπο ISO 1628-5, καταγωγής Ιράν, Πακιστάν και Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων («το υπό εξέταση προϊόν»), το οποίο υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 3907 60 20.
- (13) Το PET είναι χημικό προϊόν που χρησιμοποιείται συνήθως στη βιομηχανία πλαστικών, για την παραγωγή φιαλών και φύλλων. Καθώς ο εν λόγω τύπος PET αποτελεί ομοιογενές προϊόν, δεν υποδιαιρέθηκε περαιτέρω σε διαφορετικούς τύπους προϊόντων.

2.2. Ομοειδές προϊόν

- (14) Σύμφωνα με την έρευνα, το PET που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, και το PET που παράγεται και πωλείται στις εγχώριες αγορές του Ιράν, του Πακιστάν και των Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων, και εξάγεται στην Ένωση έχουν γενικά τα ίδια βασικά χημικά και φυσικά χαρακτηριστικά και τις ίδιες βασικές χρήσεις. Ως εκ τούτου, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται προσωρινά ως ομοειδή προϊόντα, κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

3. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (15) Λαμβάνοντας υπόψη τις σημαντικές διακυμάνσεις των δαπανών για πρώτες ύλες και των τιμών αγοράς PET που παρατηρήθηκαν κατά την ΠΕ, κρίθηκε σκόπιμη η χρήση στοιχείων τριμήνου για τον καθορισμό της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής. Ωστόσο, η εν λόγω μεθοδολογία δεν μπορούσε να εφαρμοστεί για το Ιράν, δεδομένου ότι ο μοναδικός Ιρανός παραγωγός δεν μπορούσε να παράσχει πλήρη στοιχεία δαπανών τριμήνου.

3.1. Ιράν

3.1.1. Κανονική αξία

- (16) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε πρώτα κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις του μοναδικού ιρανού παραγωγού ήταν επαρκώς αντιπροσωπευτικές, δηλ. κατά πόσον ο συνολικός όγκος των εν λόγω πωλήσεων ήταν ίσος με το 5 %, τουλάχιστον, του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων του υπό εξεταση προϊόντος στην Ένωση. Οι εγχώριες πωλήσεις του μοναδικού ιρανού παραγωγού θεωρήθηκαν αρκετά αντιπροσωπευτικές κατά την περίοδο έρευνας.

- (17) Στη συνέχεια, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος μπορεί να θεωρηθεί ότι πραγματοποιήθηκαν στο πλαίσιο συνήθων εμπορικών πράξεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Για το σκοπό αυτό καθορίστηκε για το ομοειδές προϊόν που πωλείται στην ιρανική αγορά το ποσοστό επικερδών εγχώριων πωλήσεων σε ανεξάρτητους πελάτες κατά τη διάρκεια της ΠΕ.

- (18) Καθώς ο όγκος των επικερδών πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος αντιπροσώπευε ποσοστό 80 % ή λιγότερο του συνολικού όγκου του ομοειδούς προϊόντος, η κανονική αξία υπολογίστηκε με βάση την πραγματική εγχώρια τιμή, υπολογιζόμενη ως σταθμισμένο μέσο όρο των τιμών που εφαρμόστηκαν στις επικερδείς πωλήσεις.

3.1.2. Τιμή εξαγωγής

- (19) Δεδομένου ότι οι εξαγωγικές πωλήσεις στην Ένωση πραγματοποιήθηκαν μέσω συνδεδεμένης εμπορικής εταιρείας στο Ιράν, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού με βάση τις τιμές του εν λόγω συνδεδεμένου εμπόρου για τους ανεξάρτητους πελάτες στην Ένωση.

3.1.3. Σύγκριση

- (20) Η κανονική τιμή και η τιμή εξαγωγής του μοναδικού παραγωγού-εξαγωγέα συγκριθήκαν σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

- (21) Για να εξασφαλιστεί δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, προβλέφθηκαν οι δέουσες προσαρμογές ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τόσο τις τιμές όσο και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Σε αυτή τη βάση, πραγματοποιήθηκαν προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές στο εμπόριο, στο κόστος μεταφοράς, χειρισμού, φόρτωσης και το παρεπόμενο κόστος, στο κόστος συσκευασίας, πίστωσης, και σε άλλους παράγοντες (τραπεζικές χρεώσεις), όπου κρίθηκε απαραίτητο και αιτιολογημένο.

- (22) Η εταιρεία ζήτησε προσαρμογή για διαφορές στο επίπεδο εμπορίου μεταξύ των πωλήσεων που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ των πελάτων της στην εγχώρια αγορά και στην αγορά της ΕΕ. Αυτή χορηγήθηκε εφόσον η εταιρεία μπορούσε να αιτιολογήσει το αίτημά της.

- (145) Η αποκατάσταση του θεμιτού ανταγωνισμού και η διατήρηση ενός λογικού επιπέδου τιμών στην ΕΕ ότι ενθαρρύνει την ανακύκλωση του PET, με αποτέλεσμα τη συμβολή στην προστασία του περιβάλλοντος. Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, συμπεραίνεται προσωρινά ότι, γενικά, δεν συντρέχουν πειστικοί λόγοι για τη μη επιβολή μέτρων στην παρούσα περίπτωση. Η παρούσα προκαταρκτική αξιολόγηση ενδέχεται να απαιτήσει αναδεώρηση στο τελικό στάδιο, μετά την επαλήθευση των απαντήσεων των χρηστών στο ερωτηματολόγιο και τη συμπληρωματική έρευνα.

7. ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (146) Βάσει των συμπερασμάτων σχετικά με την πρακτική ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Ιράν και Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων, για να μη ζημιώθει περαιτέρω ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής λόγω εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (147) Όσον αφορά τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Πακιστάν, δεν διαπιστώθηκε προσωρινά καμία πρακτική ντάμπινγκ, όπως αναφέρεται παραπάνω. Συνεπώς, δεν πρέπει να επιβληθεί κανένα προσωρινό μέτρο.

7.1. Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας

- (148) Τα προσωρινά μέτρα στις εισαγωγές καταγωγής ΗΑΕ και Ιράν πρέπει να επιβληθούν σε επίπεδο επαρκές για την εξάλειψη των επιζήμιων συνεπειών που προκλήθηκαν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, χωρίς υπέρβαση του διαπιστωθέντος περιθώριου ντάμπινγκ. Κατά τον υπολογισμό του ύψους του δασμού που είναι αναγκαίος για την άρση των συνεπειών των επιζήμιων πρακτικών ντάμπινγκ, ελήφθη υπόψη το γεγονός ότι τα μέτρα πρέπει να επιτρέπουν στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής να καλύψει τα έξοδά του και να επιτύχει τα συνολικά κέρδη προ φόρων που θα μπορούσε εύλογα να επιτύχει υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού, δηλαδή χωρίς τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (149) Η Ένωση έθεσε στόχο για το κέρδος σε ποσοστό 7,5 %, όπως και στο πλαίσιο της διαδικασίας κατά της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Ωστόσο, κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν επέτυχε ποτέ τέτοιο κέρδος (στην πράξη, δεν υπήρξε ποτέ κερδοφόρος) και γενικά υποστήριξε ότι συνήθως λειτουργεί με μάλλον χαμηλά περιθώρια. Το υψηλότερο κέρδος που πραγματοποίησαν δύο εταιρείες του δείγματος κατά το ένα έτος της εξεταζόμενης περιόδου ανήλθε σε 3 %. Σε αυτές τις περιστάσεις, το 5 % θεωρήθηκε προσωρινά ως ο καταλληλότερος στόχος για το κέρδος.
- (150) Με βάση τα παραπάνω στοιχεία, υπολογίστηκε μία μη ζημιογόνος τιμή του ομοειδούς προϊόντος για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος. Η μη ζημιογόνος τιμή καθορίστηκε με την αφαίρεση του πραγματικού περιθώριου κέρδους από την τιμή εκ του εργοστασίου και με την πρόσθεση του προαναφερθέντος στοχευμένου περιθώριου κέρδους στην υπολογισμένη, κατ' αυτὸν τον τρόπο, τιμή νεκρού σημείου.

- (151) Δεδομένου ότι κατά την ΠΕ οι τιμές των πρώτων υλών και, κατά συνέπεια, οι τιμές PET στην αγορά της Ένωσης σημείωσαν σημαντικές διακυμάνσεις, κρίθηκε σκόπιμος ο υπολογισμός του επιπέδου εξάλειψης της ζημίας βάσει στοιχείων τριμήνου.

Χώρα	Επίπεδο εξάλειψης της ζημίας
Ιράν	17,0 %
Πακιστάν	15,2 %
ΗΑΕ	18,5 %

7.2. Προσωρινά μέτρα

- (152) Υπό το πρίσμα των προαναφερομένων και σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εκτιμάται ότι πρέπει να επιβληθεί προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Ιράν και Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων, ο οποίος θα αντιστοιχεί στο κατώτατο περιθώριο ντάμπινγκ και ζημίας που προέκυψε, σύμφωνα με τον κανόνα του ήσσονος δασμού.
- (153) Με βάση τα παραπάνω στοιχεία και σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, εκτιμάται ότι ο προτεινόμενος συντελεστής δασμού για το υπό εξέταση προϊόν καταγωγής Ιράν πρέπει να βασιστεί σε επίπεδο εξάλειψης της ζημίας ύψους 17 %. Επιπλέον, ο προτεινόμενος συντελεστής δασμού για το υπό εξέταση προϊόν καταγωγής Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων πρέπει να βασίζεται σε πρακτική ντάμπινγκ 6,6 %. Δεν πρέπει να επιβληθούν προσωρινά μέτρα στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Πακιστάν.
- (154) Σημειώνεται ότι πραγματοποιήθηκε έρευνα κατά του ντάμπινγκ παράλληλα με την έρευνα κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές PET για το Ιράν, το Πακιστάν και τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα. Επειδή, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, κανένα προϊόν δεν πρέπει να υπόκειται ταυτόχρονα σε δασμούς αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικούς δασμούς για να αντιμετωπιστεί η ίδια και η αυτή κατάσταση που προκύπτει από το ντάμπινγκ ή τις εξαγωγικές επιδοτήσεις, θεωρείται αναγκαίο να καθοριστεί αν, και μέχρι ποίου βαθμού, τα ποσά των επιδοτήσεων και τα περιθώρια του ντάμπινγκ απορρέουν από την ίδια κατάσταση.
- (155) Σε ό,τι αφορά τα προγράμματα επιδότησης που αποτέλεσαν εξαγωγικές επιδοτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾, τα προσωρινά περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν για τον παραγωγό-εξαγωγέα στο Ιράν οφείλονται εν μέρει στην ύπαρξη των αντισταθμισμένων εξαγωγικών επιδοτήσεων. Ωστόσο, δεδομένου ότι το ίδιο επίπεδο εξάλειψης της ζημίας ισχύει για αμφότερες τις έρευνες κατά του ντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων, δεν προτείνεται κατά του Ιράν κανένας προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93.

(156) Όπως προαναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη (15), το κόστος και οι τιμές του PET χαρακτηρίζονται από σημαντικές διακυμάνσεις σε σχετικά σύντομες χρονικές περιόδους. Κρίθηκε επομένως σκόπιμο να επιβληθούν δασμοί υπό μορφή ειδικού ποσού ανά τόνο. Το ποσό αυτό προκύπτει από την εφαρμογή του δασμού αντιντάμπινγκ στις τιμές εξαγωγής CIF που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό του περιθώριου ντάμπινγκ.

(157) Με βάση τα παραπάνω στοιχεία και λαμβάνοντας υπόψη τα πορίσματα που περιλαμβάνονται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινού αντισταθμιστικού δασμού (Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 473/2010 της Επιτροπής) (1), οι προτεινόμενοι δασμοί αντιντάμπινγκ, εκφρασμένοι σε τιμή CIF στα σύνορα της Κοινότητας, πριν από την καταβολή του δασμού, έχουν προσωρινά ως εξής:

Χώρα	Συνολικό περιθώριο επιδότησης	Επιδότηση εξαγωγής	Περιθώριο ντάμπινγκ	Περιθώριο ζημίας (σε βάση τιμής του)	Προσωρινός αντισταθμιστικός δασμός		Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ	
					%	Ποσό (ευρώ/ τόνοι)	%	Ποσό (ευρώ/ τόνοι)
Ιράν	53 %	2 %	28,6 %	17,0 %	17,0 %	142,97	0 %	0
HAE	5,1 %	0 %	6,6 %	18,5 %	5,1 %	42,34	6,6 %	54,80

7.3. Τελική διάταξη

(158) Προς το συμφέρον της χρηστής διαχείρισης, πρέπει να οριστεί περίοδος εντός της οποίας τα ενδιαφερόμενα μέρη, τα οποία έχουν αναγγελθεί εντός της προθεσμίας που τάσσεται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, δύνανται να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση. Επιπλέον, πρέπει να αναφερθεί ότι τα πορίσματα όσον αφορά την επιβολή δασμών για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού είναι προσωρινά και, ενδεχομένως, πρέπει να επανεξεταστούν για την επιβολή τυχόν οριστικών μέτρων,

της δασμολογητέας αξίας σύμφωνα με το άρθρο 145 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (2), το ποσό του δασμού αντιντάμπινγκ, υπολογιζόμενο με βάση τα ανωτέρω ποσά, μειώνεται κατά ποσοστό αντιστοιχο με την όντως καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή.

4. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση του προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εξαρτάται από την παροχή εγγύησης, ίσης με το ποσό που αντιστοιχεί στον προσωρινό δασμό.

5. Εάν δεν υπάρχει διαφορετική διάταξη, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Με την επιφύλαξη του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να ζητήσουν την κοινοποίηση των ουσιώδων πραγματικών περιστατικών και των εκτιμήσεων, βάσει των οποίων θεσπίστηκε ο παρών κανονισμός, να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή εντός ενός μηνός από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Δυνάμει του άρθρου 21 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού εντός ενός μηνός από την ημερομηνία ενάρξεως ισχύος του.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.

(1) Βλ. σελίδα 25 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(2) ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου με αριθμό ιξώδους 78 ml/g ή μεγαλύτερο, σύμφωνα με το πρότυπο ISO 1628-5, υπαγόμενου προς το παρόν στον κωδικό ΣΟ 3907 60 20, καταγωγής Ιράν και Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων.

2. Ο προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από τον δασμό, των προϊόντων που περιγράφονται στην παράγραφο 1, έχει ως εξής:

Χώρα	Δασμός αντιντάμπινγκ (ευρώ/τόνο)
Ιράν: όλες οι εταιρείες	0
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα: όλες οι εταιρείες	54,80

3. Σε περίπτωση ζημίας των εμπορευμάτων πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία, όταν η καταβληθείσα όντως ή καταβληθείσα τιμή υπολογίζεται κατ' αναλογία για τον προσδιορισμό

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Μαρτίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO
